

Miljönämnden

SAMMANTRÄDESTID 16.6.2022 kl. 16:30

SAMMANTRÄDESPLATS Fullmäktigesalen

ÄRENDEN SOM
BEHANDLAS

Närvarande	1
§ 57 Sammanträdet laglighet och beslutsförhet	2
§ 58 Protokolljusterare	3
§ 59 Behandlingsordning	4
§ 60 Tjänsteinnehavarbeslut som omfattas av nämndens upptagningsrätt	5
§ 61 Miljönämndens ekonomiuppföljning 2022	6
§ 62 Djurskyddsbidrag för år 2022	7
§ 63 Miljöskyddsbidrag 2022	9
§ 64 Beviljande av bidrag till Pyttis fågelvårdshem	11
§ 65 Ansökan enligt 5 kap. i vattenlagen	13
§ 66 Luftkvaliteten vid den mobila mätstationen i Kotka 2021	14
§ 67 Övriga ärenden (gemensamma)	16

KOTKA STAD

PROTOKOLL

Miljönämnden

16.6.2022

1

SAMMANTRÄDESTID Torsdag 16.6.2022, kl. 16.30–17.16		
SAMMANTRÄDESPLATS Fullmäktigesalen		
DELTAGARE	Kekarainen Matti	ordförande
Beslutsfattare	Hodju Juhani	vice ordförande
	Dufva Kimmo	medlem
	Pöyhönen Olavi	”
	Renlund Tarja	”
	Ylivarvi Merja	”
	Tinkanen Maritta	”
	Söderholm Jukka	medlem, § 57–67
Övriga deltagare	Hyyryläinen Antti	stadsstyrelsens representant
	Ruonala Marianna	kanslichef
	Amnell Holzhäuser Elina	jurist
	Ojala Heli	miljövårdschef
	Mikkela Eero	byggnadsinspektör
	Koiranen Halla	repr. för ungdomsfullm., Kotka
	Virtanen Marikki	repr. för ungdomsfullm., Kotka
	Riihimäki Ellen	repr. för ungdomsfullm., Pyttis § 57-67
	Maaranen Venla	repr. för ungdomsfullm., Pyttis § 57-67
	Laitinen Anne	sekreterare
	Hiltunen Tuomas	miljöhälsovårdschef
Frånvarande	Hovi Leena	
	Av bygglovshandlingarna med bilagor bildades en separat akt för varje ärende utan att foga handlingarna som bilagor till protokollet.	
UNDERSKRIFTER	Ordförande	Sekreterare
	Matti Kekarainen	Anne Laitinen
LAGLIGHET OCH BESLUTSFÖRHET	Konstateras	Paragrafer 57-74
PROTOKOLL- JUSTERING	Kotka den 20 juni 2022	
Protokolljusterare	Olavi Pöyhönen	Tarja Renlund
ANSLAGSINTYG	En kungörelse om beslut i tillståndsärenden som fattats i detta sammanträde har varit uppsatt på miljönämndens anslagstavla. Beslutsdatum 21.6.2022	
PROTOKOLLET ALLMÄNT TILLGÄNGLIGT	23.6.2022	och Pyttis kommuns webbplats
	Sekreterare	Anne Laitinen

KOTKA STAD

PROTOKOLL

Sida

Miljönämnden

16.6.2022

2

§ 57

Sammanträdets laglighet och beslutsförhet

Ympla 16.6.2022 § 57

Konstaterades.

Ingen anvisning om omprövningsbegäran (KommunalL 136 §)

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

KOTKA STAD	PROTOKOLL	Sida
Miljönämnden	16.6.2022	3

§ 58 Protokolljusterare

Ympla 16.6.2022 § 58

Förslag: Till protokolljusterare väljs medlemmarna Olavi Pöyhönen och Tarja Renlund.

 Beslut som meddelas efter anslag justeras på sammanträdet.

Beslut: Till protokolljusterare valdes medlemmarna Olavi Pöyhönen och Tarja Renlund.

Ingen anvisning om omprövningsbegäran (KommunalL 136 §)

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

KOTKA STAD

PROTOKOLL

Sida 4

Miljönämnden

16.6.2022

§ 59 Behandlingsordning

Ympla 16.6.2022 § 59

Förslag: Godkänns i enlighet med listan.

Beslut: Föredraganden av ärendet miljövårdschef Heli Ojala tog bort ärendet § 65 Ansökan enligt 5 kap. i vattenlagen från listan.

Ingen anvisning om omprövningsbegäran (KommunalL 136 §)

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

KOTKA STAD

PROTOKOLL

Sida

Miljönämnden

16.6.2022

5

§ 60 Tjänsteinnehavarbeslut som omfattas av nämndens upptagningsrätt

Ympla 16.6.2022 § 60

Enligt 9 § i förvaltningsstadgan används upptagningsrätten för tjänsteinnehavarbesluten vid sidan av stadsstyrelsen av den nämnd som tjänsteinnehavaren är underställd. I 92 § i kommunallagen definieras på vilka beslut upptagningsrätten inte kan användas.

Tjänsteinnehavare underställda miljönämnden, på vilkas beslut upptagningsrätten enligt kommunallagen kan användas:

- **Stadsveterinären**
- **Byggnadsinspektören**
- **Miljövårdschefen**

Tjänsteinnehavare underställda miljönämnden, vilkas beslut har fattats med stöd av speciallagstiftning och meddelas nämnden för kännedom:

- **Stadsveterinären**
- **Hälsoinspektören**
- **Miljövårdschefen**
- **Miljöinspektören**
- **Miljö- och hälsoskyddsplaneraren**

De tjänsteinnehavarbeslut som ovan nämnda tjänsteinnehavare fattat under tiden 13.5–16.6.2021 finns till påseende i portalen för förtroendevalda på adressen <http://luottamushenkiloportaaali.kotka.fi>

Föredragande: Miljövårdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden konstaterar att ovan nämnda tjänsteinnehavarbeslut har funnits till påseende för nämnden i elektronisk form i portalen för förtroendevalda och att varken upptagningsrätten eller besvärslagen enligt kommunallagen utnyttjas med anledning av tjänsteinnehavarnas framlagda beslutsprotokoll.

Beslut: Godkändes.

Ingen anvisning om omprövningsbegäran (KommunalL 136 §)

Anteckning om protokolljustering

KOTKA STAD

PROTOKOLL

Sida

Miljönämnden

16.6.2022

6

§ 61 Miljönämndens ekonomiuppföljning 2022

Ympla 16.6.2022 § 61

Beredare: Avdelningssekreterare Anne Laitinen

Föredragningstext: På miljönämndens sammanträde 10.3.2022 § 19 beslutades i enlighet med förslaget att nämndens rapportering sköts inom ramen för sammanträdes-schemat och att kontrollern lämnar in rapportbilagan att bifogas till föredragningslistan eller som en extra lista.

Bilagor: Ekonomirapport över läget för perioden januari–april jämte jämförelseuppgifter

Föredragande: Miljövårdschef Heli Ojala

Förslag: Nämnden antecknar den ekonomiska situationen för kännedom.

Beslut: Antecknades för kännedom.

Verkställande:

Utdrag: Miljötjänster/Heli Ojala
Ekonomienheten/Paula Thilman

Ingen anvisning om omprövningsbegäran (KommunalL 136 §)

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

KOTKA STAD

Sammanträdesdatum

Sida

Miljönämnden

16.6.2022

7

D/88/02.05.07.03/2022

§ 62 Djurskyddsbidrag för år 2022

Ympla 16.6.2022 § 62

Beredare: Miljöhälsovårdschef Tuomas Hiltunen, tfn 040 577 2198

Föredragningstext: I budgeten 2022 för miljönämnden i Kotka har det reserverats 1 000 euro att delas ut till organisationer för djurskyddsarbete.

Inom tidsfristen ansöktes bidrag av djurskyddsföreningarna Kotkan Seudun Eläinsuojeluyhdistys ry och Kaakkois-Suomen eläinsuojeluyhdistys ry.

Kotkan Seudun Eläinsuojeluyhdistys ry grundades 1955 och antalet medlemmar i slutet av 2021 var 177. Föreningens verksamhetsområde är i första hand södra Kymmenedalen (Kotka, Fredrikshamn, Pyttis, Miehikkälä och Vederlax). Baserat på budgeten består föreningens intäkter i huvudsak av medlemsavgifter, donationer samt inkomster från försäljning och utställningar. Föreningen tog hand om 51 djur under 2021. För 2022 ansöker föreningen om ett bidrag på 500 euro för djurens veterinär- och utfodringskostnader. Föreningen kompletterade sin ursprungliga ansökan 31.5.2022 med årsberättelsen och revisionsberättelsen för 2021 samt med budgeten och verksamhetsplanen för 2022.

Kaakkois-Suomen eläinsuojeluyhdistys ry grundades 1970 och antalet medlemmar i slutet av 2021 var 385. Kaakkois-Suomen eläinsuojeluyhdistys inledde sin verksamhet i Villmanstrandsregionen, men utvidgade verksamheten till södra Kymmenedalen hösten 2017. Baserat på budgeten består föreningens intäkter i huvudsak av donationer samt inkomster från insamlingar och café- och hotellverksamhet. Föreningen har under 2021 tagit hand om 70 hemlösa djur i södra Kymmenedalens område. För 2022 ansöker föreningen om ett bidrag på 2 000 euro för verksamheten med placeringshemmet för djur i Kotka: till kostnaderna för förnödenheter och foder, veterinärkostnader, infångande och vård av kattpopulationer samt lagerhyran.

Utdelning av bidrag jämte motivering:

Enligt Kotka stads allmänna anvisningar om bidrag kan bidrag endast beviljas till organisationer i Kotka och till sådana organisationer, vars verksamhet sker inom Kotkas område eller bland dess invånare eller för invånarnas bästa. Bidrag beviljas inte för politisk verksamhet, om det inte särskilt föreskrivs i lag om detta. När bidragen prövas måste dessutom intäkterna från den verksamhet som understöds och andra externa finansieringsmöjligheter beaktas.

Båda föreningarna som ansökt om djurskyddsbidrag år 2022 är införda i föreningsregistret och deras verksamhet är bevisligen etablerad och verksamheten stöder och kompletterar den bidragsbeviljande myndighetens verksamhet och måluppfyllelse, vilket innebär att de kan beviljas

KOTKA STAD

Sammanträdesdatum

Sida

Miljönämnden

16.6.2022

8

djurskyddsbidrag. Eftersom Kotkan Seudun eläinsuojeluyhdistys ry:s verksamhet kan anses vara mer lokal och verksamheten därmed kan anses rikta sig starkare till invånarna i Kotka stad, föreslås det att djurskyddsbidragen fördelas enligt följande:

Kotkan Seudun Eläinsuojeluyhdistys ry 600 €
Kaakkois-Suomen eläinsuojeluyhdistys ry 400 €

Ansökningshandlingarna finns till påseende på sammanträdet.

Föredragande: Miljövårdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden beslutar att bevilja djurskyddsbidragen för år 2022 enligt förslaget ovan.

Behandling av ärendet: Stadsstyrelsens representant Antti Hyyryläinen observerade att Kotkan Seudun Eläinsuojeluyhdistys hade ansökt om 500 euro. Miljövårdschef Heli Ojala föreslog att djurskyddsbidragen fördelas enligt följande:

Kotkan Seudun Eläinsuojeluyhdistys ry 500 €
Kaakkois-Suomen eläinsuojeluyhdistys ry 500 €

Beslut: Godkändes.

Verkställande: Utdrag: Kotkan Seudun Eläinsuojeluyhdistys ry
Kaakkois-Suomen eläinsuojeluyhdistys ry
Miljötjänster/Maria Korhonen

Anvisning om omprövningsbegäran

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

KOTKA STAD

Sammanträdesdatum

Sida
9

Miljönämnden

16.6.2022

D/88/02.05.07.03/2022

§ 63 Miljöskyddsbidrag 2022

Ympla 16.6.2022 § 63

Beredare: Miljövårdschef Heli Ojala tfn 044 702 4805

Föredragningstext: I budgeten 2022 för miljönämnden i Kotka har det reserverats 1 500 € att utdelas som miljöskyddsbidrag till registrerade föreningar som är verksamma i Kotka.

Inom tidsfristen 31.3.2022 ansökte Meri-Kymen Luonto ry, Kotkan ympäristöseura ry samt Kymenlaakson Luonnonsuojelupiiri ry om bidrag av miljönämnden.

Meri-Kymen Luonto ry ansöker om ett bidrag på 500 euro för fartygshyran för expeditionen Arktika. Föreningen ansökte inte om bidrag för 2021. På grund av coronapandemin annullerades de evenemang som planerats för 2020 och bidraget på 500 euro som beviljats för 2020 användes för att ordna Arktika-expeditionen 2021.

Kotkan ympäristöseura ry ansöker om 500 euro för finansiering av verksamhet enligt verksamhetsplanen: Finansiering av föreläsningsserien Studia generalia, utveckling av Kymmeneborg, skydd av Kymmene älv, skydd av Svensksunds befästning och andra historiska minnesmärken, utveckling av Östra Finska vikens nationalpark, främjande av barns och ungas miljömedvetenhet. Föreningen ansökte inte om bidrag för 2021 på grund av coronasituationen. Bidraget för 2020 på 500 euro användes för att finansiera verksamheten.

Kymenlaakson Luonnonsuojelupiiri ry är Finlands naturskyddsförbunds distriktsorganisation som bedriver lokal verksamhet i Kotka. Föreningen ansöker om ett bidrag på 700 euro för vården av åkerängen i Saksala. Kostnaderna avser traktorarbete, mat och dryck under talko, resekostnader och nya verktyg som behövs. Bidraget om 700 euro som beviljades för år 2021 användes för traktorarbete i samband med skötseln av nämnda äng.

Utdelning av bidrag jämte motivering:

Enligt Kotka stads allmänna anvisningar om bidrag kan bidrag endast beviljas till organisationer i Kotka och till sådana organisationer, vars verksamhet sker inom Kotkas område eller bland dess invånare eller för invånarnas bästa. Bidrag beviljas inte för politisk verksamhet, om det inte särskilt föreskrivs i lag om detta. När bidragen prövas måste dessutom intäkterna från den verksamhet som understöds och andra externa finansieringsmöjligheter beaktas. Bidragen är avsedda för skyddspåverkan, miljöfostran, evenemang för allmänheten samt för ordnande av evenemang och utflykter i Kotka och för invånarna i Kotka.

Det föreslås att bidragen för 2022 fördelas enligt följande:

Anteckning om protokolljustering

KOTKA STAD	Sammanträdesdatum	Sida
Miljönämnden	16.6.2022	10

Meri-Kymen Luonto ry 500 euro
Kotkan ympäristöseura ry 500 euro
Kymenlaakson luonnonsuojelupiiri ry 500 euro

Ansökningshandlingarna finns till påseende på sammanträdet.

Föredragande: Miljövårdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden beslutar att bevilja 500 euro var i miljöskyddsbidrag för år 2022 till Meri-Kymen Luonto ry, Kotkan ympäristöseura ry samt Kymenlaakson luonnonsuojelupiiri ry.

Beslut: Godkändes.

Verkställande:

Utdrag: Meri-Kymen Luonto ry
Kotkan ympäristöseura ry
Kymmenedalens naturskyddsdistrikt rf
Miljötjänster/byråsekreterare Maria Korhonen

Anvisning om omprövningsbegäran

KOTKA STAD

Sammanträdesdatum

Sida

Miljönämnden

16.6.2022

11

D/88/02.05.07.03/2022

§ 64 Beviljande av bidrag till Pyttis fågelvårdshem

Ympla 16.6.2022 § 64

Beredare: Miljövårdschef Heli Ojala, tfn 044 702 4805.

Föredragningstext: Stadsfullmäktige beslutade 13.12.2021, § 197 vid behandlingen av budgeten för 2022 att reservera ett understödsanslag om 3 000 euro för Pyttis fågelvårdshem. Reserveringen bokfördes i miljönämndens budget under anslagen för årliga bidrag. Fågelvårdshemmet har lämnat in en bidragsansökan för behandling i nämnden. Ansökningshandlingarna finns till påseende på sammanträdet.

Pyhtään Lintuhoitola ry är en icke-vinstdrivande förening, vars syfte är att hjälpa och rehabilitera vilda fåglar. Fågelvårdshemmet har varit verksamt i Pyttis sedan 1998. Skadade fåglar lämnas från hela Finland, i huvudsak från södra och sydöstra Finland. Dessutom upprätthåller fågelvårdshemmet bland annat beredskap att hjälpa med att rengöra och vårda oljeskadade fåglar, stödjer Livsmedelsverkets forskning om sjukdomar genom att delta i uppföljningen av sjukdomar och främjar fågelkunskaperna.

Fågelvårdshemmet har två heltidsanställda medarbetare. Föreningen hyr lokalerna där verksamheten bedrivs och har renoverat dem så att de lämpar sig för ändamålet.

Föreningens intäkter består i huvudsak av bidrag, donationer och medlemsavgifter. Huvudfinansiären har varit staten. På grund av omorganiseringen av den statliga finansieringen minskade fågelvårdshemmets årliga understödsanslag betydligt år 2019, från 175 000 euro till 45 000 euro år 2020 och till 40 000 euro år 2021. För att trygga fågelvårdshemmets verksamhet har föreningen därefter utöver stödmedlemsintäkterna fått bidrag av engångskaraktär från bland annat Pyttis kommun och Kotka-Fredrikshamns ekonomiska region samt finansiering från två stiftelser. För 2022 har miljöministeriet beviljat ett understöd om 150 000 euro.

Kotka stads bidrag på 3 000 euro avses användas för fågelvårdshemmets kostnader för vården av vilda djur.

Föredragande: Miljövårdschef Heli Ojala

Förslag: Miljönämnden beviljar Pyhtään Lintuhoitola ry ett bidrag på 3 000 euro för år 2022 i enlighet med fullmäktiges budgetbeslut.

Beslut: Godkändes.

Anteckning om protokolljustering

| | |

KOTKA STAD	Sammanträdesdatum	Sida
Miljönämnden	16.6.2022	12

Verkställande:

Utdrag: Pyttis fågelvårdshem
Miljötjänster/byråsekreterare Maria Korhonen

Anvisning om omprövningsbegäran

Anteckning om protokolljustering

| | |

KOTKA STAD	Sammanträdesdatum	Sida
Miljönämnden	16.6.2022	13

D/1579/11.03.03.00/2022

§ 65 Ansökan enligt kapitel 5 i vattenlagen
Ympla 16.6.2022 § 65

Föredraganden miljövärdchef Heli Ojala tog bort ärendet från listan.

Anteckning om protokolljustering

KOTKA STAD

Sammanträdesdatum

Sida

Miljönämnden

16.6.2022

14

D/1782/11.03.00.02/2022

§ 66 Luftkvaliteten vid den mobila mätstationen i Kotka 2021

Ympla 16.6.2022 § 66

Beredare: Miljöskyddsplanerare Eija Värri, gsm 044 702 4804

Den samordnade kontrollen av luftkvaliteten mellan industrin i södra Kymmenedalen och närliggande kommuner upphörde 31.12.2020. Sedan dess har Kotka stads miljötjänster skött sin egen kontrollplikt med en mobil mätstation och industrisektorn i södra Kymmenedalen med en fast mätstation (stadsbiblioteket) enligt ett ömsesidigt avtal om industrins kontroll av luftkvaliteten 2021–2024. Utöver det har industrisektorn med hjälp av en kalkylmässig spridningsmodellering observerat illaluktande svavelföreningar vid tre virtuella mätstationer (Kotkansaari, Metsäkulma, Rauhala).

Kotka stads verksamhetsenhet för miljötjänster mätte under 2021 luftkvaliteten på två olika mätplatser. Under perioden 1.1–28.5.2021 mättes luftkvaliteten på samma sätt som året innan i det gamla småhusområdet i Metsäkulma. Vid stationen följde man upp halterna av inandningspartiklar (PM₁₀), små partiklar (PM_{2.5}) och kvävedioxid (NO₂) med hjälp av analysatorer med kontinuerlig drift. För resten av året, för perioden 5.6–27.12.2021, flyttades mätstationen till Ruukinkatu på Kotkansaari, där även illaluktande svavelföreningar (TRS) fogades till mätningarna. Mätresultaten från mätstationen i Metsäkulma representerar nivåer som fås i omgivningar med mindre bosättning. Mätresultaten från mätstationen på Ruukinkatu representerar nivåer i stadsmiljöer, som även påverkas av utsläppen från närliggande industrianläggningar. Från Ruukinkatu finns inga tidigare mätresultat av luftkvaliteten.

I **Metsäkulma** var luftkvaliteten i regel god, ungefär 83 procent av mättiden. Antalet timmar med försvarlig luftkvalitet var omkring 30, varav ungefär hälften i maj, då de sydliga och ostliga luftströmmarna orsakade en spridning av små långväga partiklar. Luftkvalitetsklassen i Metsäkulma bestämdes utifrån halterna av små partiklar ungefär 85 procent av tiden. Inandningspartiklarnas och gatudammets inverkan på halterna och försämringen av luftkvaliteten var däremot mindre.

Luftkvaliteten skilde sig inte från året innan. Dygns- och timriktvärdena för inandningspartiklar, små partiklar och kvävedioxid överskreds inte under mätperioden. Halten av inandningspartiklar var som högst i maj, 30 procent av riktvärdet, och halten av kvävedioxid i februari, 34 procent av riktvärdet. Halterna av små partiklar motsvarande på ett ungefär de halter som mättes vid samma mätstation 2020. Halterna av dessa var högre än under det föregående året i maj, då ökningen orsakades av den långväga situationen.

Luftkvaliteten vid mätstationen på **Ruukinkatu** var under mätperioden god 73 procent, nöjaktig 24 procent och försvarlig eller dålig ungefär 3 procent av mättiden. Antalet timmar med försvarlig eller dålig luftkvalitet var 145.

KOTKA STAD

Sammanträdesdatum

Sida

Miljönämnden

16.6.2022

15

Den vanligaste orsaken till försämring av luftkvaliteten var förhöjda halter av illaluktande svavelföreningar. Inandningspartiklar orsakade försämring av luftkvaliteten till försvarlig eller dålig nivå under ungefär 26 procent av timmarna med försämrade luftkvalitet och små partiklar under ungefär 17 procent av timmarna.

Halterna av partikelformade luftföroreningar överskred inte riktvärdena för luftkvaliteten som fastställts för dem. Halten av inandningspartiklar var som högst i juni, 87 procent av riktvärdet, och halten av kvävedioxid i december 23 procent av riktvärdet. Gränsvärdet för inandningspartiklar, 50 µg/m³, överskreds under två dagar. Gränsvärdet överskrids om antalet överskridanden är över 35 till antalet under ett kalenderår. Halterna av små partiklar på gatunivå var vanligtvis något högre vid mätstationen på Ruukinkatu än vid industrins mätstation, som ligger högre upp på stadsbibliotekets tak.

Dygnsalternan av illaluktande svavelföreningar överskred inte dygnsriktvärdet. Närmast ett överskridande kom man i december, då dygnsalternan av TRS var 94 procent av riktvärdet. De kortvariga halterna av TRS var tidvis höga och även antalet timmar med lukt var många. Granskat enligt vindriktning var halterna av TRS som högst vid östlig vind.

Bilagor:

Årsrapport om luftkvaliteten i Kotka 2021

Rapporten om luftkvaliteten i Kotka 2021 skickas elektroniskt till medlemmarna i miljönämnden. En pappersversion bifogas protokollet. Rapporten kommer också att publiceras på Kotka stads webbplats: www.kotka.fi/ilmanlaatu.

Föredragande:

miljövårdschef Heli Ojala

Förslag:

Miljönämnden beslutar att anteckna luftkvalitetsrapporten för kännedom.

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Ingen anvisning om omprövningsbegäran (KommunalL 136 §)

Anteckning om protokolljustering

KOTKA STAD

Sammanträdesdatum

Sida 16

Miljönämnden

16.6.2022

§ 67 Övriga ärenden (gemensamma)

Ympla 16.6.2022 § 67

Miljöhälsovårdschef Tuomas Hiltunen presenterade sig i början av sammanträdet.

På initiativ av miljövårdschef Heli Ojala flyttas sammanträdet 4.8.2022 fram för att hållas 18.8.2022.

Nämndens sekreterare informerar parterna om saken.

Ingen anvisning om omprövningsbegäran (KommunalL 136 §)

Anteckning om protokolljustering

--	--	--

Jag intygar att översättningen ovan till sitt innehåll motsvarar det för mig företedda skannade originalet.

Närpes den 21 juni 2022

Helena Holmlund, auktoriserad translator från finska till svenska
(Lag om auktoriserade translatorer 1231/2007)